

Kunnngerð

Valstýrið í Tórshavn lýsir fólkaatkvøðu í Føroyum viðvíkjandi oyggjanna framtíðar ríkisrættarstöðu í Tórshavnar valdømi at verða **leygardagin 14 september 1946 í tingstovuni í Tórshavn.**

Stemmað verður í tíðini frá kl. 10 f. p. til kl. 1 s. p., frá kl. 2 s. p. til kl. 8. s. p. og verður tá givið uppat, so skjótt steðgur kemur í.

Uttanfyrri 2 km frá valstaðnum (tingstovuni), verða hesi pláss roknað at vera: Hvítanes, Hoyvík, Hoydalir eystanfyrri Hoydalsá, Argir og einstøk hús í Havnardali og fyrri innan Svartafoss.

Fyri valstýrið
Carter Niclasen,
fm.

Frá firma J. STEFFENSEN'S feittvøru-, pylsu-, og konserver-fabrik verður útvegað:

Allar feittvørur, kjøt, flesk, oll sløg av pylsum, livurpostei, salatir, marmulada o. a.

STEFFENSEN'S vørur eru kendar fyrri góðsku, betur finnast ikki. Sendið orðrar til

P-F FØROYA IMPORT
TÓRSHAVN — Tlf. 326.

m.s MOGENS S

fermir í Keyptmannahavn um 1. september til Føroya.

P f Skipafelagið Føroyar.

Amerikanskir gummistývlar

$\frac{3}{4}$ langir og stuttir

C. G. JOHANSEN,
TLF. 30

Vit útvega av finasta slag

kjøt, pylsur, flesk og konserver

S. HOULBERG A/S

Feittvøru-, pylsu-, livurpostei- og konservervriki
Kødbyen — København Statskontrol 352

Umboðsmaður: OTTO JACOBSEN

Vestmanna Tlf. 21, 41 og 40

Færøsk Margarine

VITA No 1

Vitaminiseret

Færøsk Produkt.

Fint Produkt.

SMØRLIKI! — MØLIN — Tlf. 543 (fimm-fýra-trý) Tórshavn

**SALTFISK — SALTSILD — ANSJOSER —
HELLEFLYNDER og fersk TØRSKEROGN**

købes. Saavel store som mindre Partier har Interesse.

Svend Jørgensen,

Færøsk Ekspost,

Gl. Strand 34, København K, Telegramadresse „Derbyfisk“.

Skipafelagið Føroyar

Telefonir 209 171 274

Tórshavn

Th. P. Christiansen

telf. 446 Tórshavn,

umboðar leiðandi vøruhús í klædnavørum,
skótoyi, fiskireiðskapi, patrónum og m. ø.

AKTIESELSKABET

FØROYA BANKI

HOVEDKONTOR
THORSHAVN

Stiftet 1906

AFDELING:
TRANGISVAAG

Aktiekapital og Reserver Kr. 1.350.000
Bankforretninger af enhver Art udføres.

Kontortid Kl. 11 — 3.

Lørdag 11 — 2

Føroya Biór

og Mineralvatnsvirki.

Máltráð nr. 4

**FØROYA PILSNAR
EKTA MALTØL**

Øl og mineralvatn verður bert sent til teir kundar, ið senda kassar og fløskur aftur. Sendið tómt góðs aftur!

EINAR WAAG
Klakksvík.

Citrón sodavatn
Appelsin limonada
Hindber limonada
Jærðber limonada
Vanillie limonada
Appolinaris

Havið Barnahjálpin

í huga!